Súd:	Okresný súd Humenné
Spisová značka:	10C/106/2010
Identifikačné číslo súdneho spisu:	8310208676
Dátum vydania rozhodnutia:	17. 07. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Iveta Gildeinová
ECLI:	ECLI:SK:OSHE:2012:8310208676.8

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Humenné sudkyňou JUDr. Ivetou Gildeinovou v právnej veci navrhovateľa P.. U. P., nar. XX.X.XXXX, bytom B., Z. XXXX/X, Predseda Spoločenstva vlastníkov bytom na Z. H. Č.. XXXX/X, B., zast. JUDr. Ľubomírom Bajužíkom, advokátom, Námestie slobody 2, Humenné proti odporcovi L. U., nar. X.XX.XXXX, bytom B., Z. XXXX/X o ochranu osobnosti takto

r o z h o d o l :

Odporca je p o v i n n ý zaslať navrhovateľovi na adresu Spoločenstva vlastníkov bytom, Z. XXXX/X, XXX XX B. list, v ktorom uvedie, že informácie uvedené v jeho listoch zaslaných na adresu SVB, Z. XXXX/X, B. zo dňa 20.6.2010 a 19.7.2010 o tom, že pán P.. U. P. - predseda SVB na Z. H. XXXX/X, B. mal byť členom ŠTB podľa zoznamu ÚPN sa nezakladajú na pravde a to do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Kópiu tohto listu je odporca p o v i n n ý doručiť vlastníkom bytov na Z. H. XXXX/X v B. a to L. X. a W. P. a vyvesiť kópiu tohto listu s vlastnoručným podpisom na tabuli oznamov vo vestibule bytového domu na Z. H. Č.. XXXX/X v B. a to do 30 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi nemajetkovú ujmu v sume 1 000 eur do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti nemajetkovej ujmy návrh z a m i e t a.

Priznáva navrhovateľovi náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa svojím návrhom domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaslať navrhovateľovi na adresu Spoločenstva vlastníkov bytov na ulici Z. XXXX/X, B. list, v ktorom uvedie, že informácie uvedené v jeho listoch zaslaných na adresu SVB Z. XXXX/X B. zo dňa 20.6.2010 a 19.7.2010 o tom, že pán P. predseda SVB na uvedenej adrese mal byť členom ŠTB, podľa zoznamu UPN sa absolútne nezakladajú na pravde. Ďalej navrhovateľ žiadal, aby súd uložil odporcovi povinnosť kópiu tohto listu doručiť vlastníkov bytov na ulici Z. XXXX/X a to L. X. a W. P. a taktiež vyvesiť kópiu tohto listu s vlastnoručným podpisom na tabuli oznamov vo vestibule bytového domu na Z. XXXX/X v B. a zaplatiť mu nemajetkovú ujmu vo výške 5000 eur ako aj uhradiť mu trovy konania.

Svoj návrh navrhovateľ odôvodnil tým, že je predsedom Spoločenstva vlastníkov bytov na ul. Z. XXXX/X, B. a do jeho pracovných povinností okrem iného patrí aj to, že v prípade, ak niektorý člen spoločenstva si

riadne neplatí poplatky spojené s užívaním bytu, je povinný predseda tieto poplatky vymáhať. Vo vzťahu ku všetkým neplatičom postupuje ako predseda SVB rovnakým spôsobom a v prípade nedoplatkov, pokiaľ nie sú uhradené v stanovenej lehote je neplatič vyzvaný, aby tento nedoplatok uhradil, ináč bude podaný návrh na súd. Tak isto postupoval aj v prípade vlastníka bytu U.. Z. U., ktorý je vlastníkom bytu č. XX v tomto bytovom dome. Menovaný vlastník bytu, zastúpený svojím otcom L. U. t.j. odporcom, ktorý býva na rovnakej adrese po dlhšiu dobu neuhradil poplatky spojené s užívaním bytu a nedoplatok bol vo výške 1235 eur. Napriek tomu, že navrhovateľ si ako predseda SVB riadil plnil svoje povinnosti, odporca v mene svojho syna zaslal mu dva listy a to list zo dňa 20.06.2010 a list zo dňa 19.7.2010, kde označuje navrhovateľa ako p. P. alias B. (podľa zoznamov ŠTB v ÚPN) a kde v liste z 20.6.2010 aj s prílohou prikladá výpis z internetu o preverení navrhovateľa s uvedením krycieho mena B. a tvrdí, že navrhovateľ bol členom komunistickej štátnej bezpečnosti a v liste zo dňa 19.7.2010 sa rovnakým oslovením veľmi nevhodným spôsobom vyjadruje o charaktere navrhovateľa.

Odporca okrem uvedených listov pripojil aj výpis z internetu a doručil tento do schránok aj ďalším vlastníkom bytov a to L. X. a W. P.. Informácie, ktoré takto odporca šíril sú nepravdivé. Navrhovateľ pred odchodom do dôchodku pracoval ako náčelník oddelenia bývalej Okresnej vojenskej správy v Humennom a skutočne bol preverovaný, pretože v rámci svojich pracovných povinností sa zoznamoval s prísne tajnými informáciami vojenského charakteru, pričom takémuto prevereniu bez akýchkoľvek pochybností vyhovel. Toto preverenie vykonávali oficiálnym spôsobom pracovníci spravodajskej armády konkrétne armádna kontrarozviedka. V žiadanom prípade nebol členom ani spolupracovníkom ŠTB, pretože by týmito armádnymi previerkami nikdy neprešiel. To, že je evidovaný pod krycím menom B. s registračným číslom XXXXXX sa dozvedel až teraz, pretože v čase preverovania bola aj pre neho táto informácia tajná. Je jasné, že odporca šíri tieto nepravdivé informácie z dôvodu, aby sa pomstil navrhovateľovi zato, že ako predseda SVB voči nemu, riadne si vykonáva svoje povinnosti a vymáha od neho nedoplatky za platby spojené s užívaním bytu. Tieto nepravdivé informácie navrhovateľa silne poškodili v rodine, medzi vlastníkmi bytového domu a medzi všetkými ľuďmi, ktorí sa o tom dozvedeli a silne znížili jeho vážnosť ako človeka i ako predsedu SVB. Svoj návrh opiera navrhovateľ o ustanovenia § 11, 13 Občianskeho zákonníka. V danom prípade odporca zneužil reklamáciu nato, aby o navrhovateľovi neoprávnene šíril nepravdivú informáciu, ktorá veľmi poškodila navrhovateľa vo všetkých oblastiach spoločenského života.

Spolu s návrhom na začatie konania predložil navrhovateľ aj list, reklamáciu vyúčtovaní za rok 2009 zo dňa 20.6.2010, kde ako oslovenie je p. P. alias B. (podľa zoznamov ŠTB v ÚPN). Taktiež doložil list, reklamáciu vyúčtovania za rok 2009 zo dňa 19.7.2010, kde je rovnaké oslovenie ako na predchádzajúcom liste. Tak isto výpis z internetu, kde je uvedené meno a priezvisko navrhovateľa, jeho dátum narodenia, krycie meno B., kategória preverovaná osoba, registračné číslo XXX XXX.

Vo svojom písomnom vyjadrení zo dňa 14.10.2010 odporca uviedol, že návrh v celom rozsahu odmieta aj keď je pravdou, že v liste adresovanom navrhovateľovi zo dňa 20.6.2010 a 19.7.2010 pripojil k priezvisku navrhovateľa aj meno, pod ktorým je evidovaný v zoznamu ŠTB v ÚPN. Zoznam našiel na verejne prístupnej webovej stránke na internete. Nie je pravdou tvrdenie navrhovateľa, žeby takéto listy doručil do schránok ďalších vlastníkov bytov a to L. X. a W. P.. Obsahom vyššie uvedených listov bola predovšetkým reklamácia, vyúčtovanie za rok 2009. Uvedením krycieho mena navrhovateľa chcel docieliť len to, aby prestal navrhovateľ s invektívami voči odporcovi a jeho rodine, pretože tento ho hrubo očierňuje pred susedmi, uráža jeho aj jeho rodinu. Odporca je presvedčený, že tým, že uviedol krycie meno navrhovateľa pod ktorým je evidovaný v zoznamoch ÚPN nijako nezasiahol do práva navrhovateľa na ochranu jeho osobnosti, pretože tieto zoznamy sú verejné prístupné ako si ich čitateľ interpretuje je jeho záležitosťou, preto navrhol, aby súd žalobu v celom rozsahu zamietol.

Zo strany navrhovateľa bola súdu predložená kópiu listu SVB adresovanú odporcovi zo dňa 9.7.2010, ktorým reagoval na jeho reklamáciu vyúčtovania za rok 2009. V tomto liste sa uvádza, že odporca nepredložil spoločenstvu plnú moc na podanie reklamácie, nie je vlastníkom bytu na ul. Z. XXXX/X, B. a preto s ním nikto jednať nebude. Ďalej sa v tomto liste uvádza, že vyúčtovanie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou, rozpis platieb bol zaslaný vlastníkovi bytu, ktorý tento neprevzal a je potrebné, aby sa vlastník bytu zúčastňoval valných zhromaždení. Taktiež predložil opätovne kópiu reklamácie zo

dňa 19.7.2010, kde na zadnej strane je uvedené, že prišla dňa 22.7.2010, ako úlohy sú tam uvedené nasledujúce skutočnosti: prejednať na rade SVB dňa 26.7.2010, na prvú reklamáciu odpovedá 19.7.2010 dopisom, uvedený list je plný urážok a osočovaní, nemá nič spoločné s reklamáciou, menovanému (U. L.) viac neodpisujeme nech sa dostaví vlastník bytu a zneužíva hlavičku syna. Porovnaním podpisov v spisovom materiály je evidentné, že ide o podpis navrhovateľa na zadnej strane tohto listu.

Ako svedok bol vypočutý L. X., ktorý predložil súdu list - výpis z registra ŠTB, týkajúci sa navrhovateľa a k tomu uviedol, že tento list našiel vo svojej schránke a videl ich aj položené hore na schránkach. K otázke či tieto listy boli položené aj na schránkach iných vlastníkov sa vyjadriť svedok nevedel. Taktiež sa nevedel vyjadriť k otázke koľkým susedom bol tento list zaslaný, ani ktorým konkrétnym susedom, resp. s ktorými konkrétnymi susedmi sa o tomto liste zhovárali. Svedok ďalej uviedol, že si myslí, že veci uvedené na tomto lístku nie sú pravdivé. Taktiež potvrdil, že vzťahy medzi navrhovateľom a odporcom nie sú dobré a nepovažuje za vhodné, aby si svoje vzájomné spory riešili takýmto spôsobom.

Taktiež ako svedok bol vypočutý W. P., ktorý uviedol, že do schránky neobdržal žiaden list, ktorý by obsahoval nejaké údaje o navrhovateľovi ale v schránkarni našiel list, ktorý mu bol daný k nahliadnutiu (čl. 33 súdneho spisu) Tento list ukázal navrhovateľovi, ktorý ho požiadal, aby tieto papiere z miestnosti kde sú schránky vyhodil, pričom tento lístok podľa svedka obsahoval nejaké údaje o navrhovateľovi ako je krycie meno. Na svedka tieto skutočnosti nijakým spôsobom nezapôsobili, pretože sa nad tým vôbec nezamýšľal. Tak isto sa svedok nevedel vyjadriť k tomu, koľko susedov tieto lístky videlo, prípadne si ich zobralo a prečítalo.

Taktiež ako svedkovia boli vypočutí členovia rady SVB, ktorí dňa 26.7.2020 prerokovali označované listy (reklamácie) zaslané odporcom.

Svedok U. E. vo svojej výpovedi uviedol, že s lístkom, ktorý sa nachádza na čl. 33 súdneho spisu, t.j. výpis z internetu o navrhovateľovi, sa nestretol. Taktiež mu bol daný k nahliadnutiu list alebo znenie reklamácie vyúčtovania za rok 2009, ktoré sa nachádza na čl. 26 tohto spisu. K označeniu navrhovateľa sa svedok vyjadril v tom zmysle, že tomuto označeniu neveril. Myslel si, že navrhovateľ nie je št-bákom. Predtým ho ani nenapadlo zaoberať sa otázkou, že by mohol navrhovateľ pracovať pre ŠTB. Označenie, alebo oslovenie v tomto liste nepovažuje svedok za správne.

Ako svedkyňa bola vypočutá L. N., ktorá tak isto po nahliadnutí do reklamácie vyúčtovania za rok 2009 na čl. 26 súdneho spisu uviedla, že na zasadnutí rade SVB robila zápisnicu, pretože pracuje ako zapisovateľka. Čo sa týka úvodu tejto reklamácie takéto veci podľa svedkyne ona nerieši a navrhovateľa považuje za slušného človeka, pričom bližšie sa k tomuto nevie vyjadriť. Reklamácia bola na tejto rade prejednaná a nad oslovením, ktoré sa uvádza v týchto reklamáciach sa svedkyňa nejakým spôsobom nezamýšľala. Tak isto aj svedkyni bol daný k nahliadnutiu list na č.l. 33 súdneho spisu, ktorá uviedla, že takúto listinu v schránke nemala, ale mohli ju vybrať aj deti alebo iní členovia rodiny a tak isto si nepamätá, žeby sa takéto lístky nachádzali na schránkach. Nepovažuje za správne, aby sa prostredníctvom reklamácie riešili spory medzi účastníkmi konania.

Zo zoznamu vlastníkov bytov na ul. Z. XXXX/X bolo náhodným výberom vybraných 14 nájomníkov, ktorí boli predvolaní na súdne pojednávanie ako svedkovia. Z predvolaných vlastníkov bytov sa štyria ospravedlnili. Na pojednávaní dňa 14.9.2011 boli vypočutí ako svedkovia F. M., E. H., G. M., C.. U. M., G. P., U. P., R. I.. Všetci svedkovia zhodne potvrdili po nahliadnutí do výpisu z internetu, ktorý sa nachádza na č.l. 33 súdneho spisu, že takéto lístky nikdy predtým nikdy predtým nevideli, ani v miestnosti so schránkami, ani nemali tieto lístky v schránke a tak isto im nebolo povedané, žeby mal navrhovateľ niečo spoločné so štátnou bezpečnosťou.

Navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu ešte uviedol, že na základe vykonaného dokazovania má za preukázané, že do niektorých schránok bol vhodený tento lístok, avšak zrejme bol odporca vyrušený, takže ostatné lístky položil len na schránky. Keďže vo vchode pravidelne P.. X.,

alebo P.. E. zbierajú takéto materiály, teda reklamné letáky a podobne, hádžu ich do separovaného odpadu. Je nepochybné, že aj v tomto prípade mohli takto urobiť. Navrhovateľ mal zato, že zo strany odporcu došlo k šíreniu takýchto informácií. Tak isto bol predložený súdu originál obálky, ktorou bola doručovaná reklamácia, kde ako adresát je označený P. U. predseda SVB, takže táto pošta adresovaná vlastne predsedovi SVB a s touto poštou sa automaticky oboznamuje celý výbor. Zlý úmysel navrhovateľ odporcu vyplýva aj z toho, že prezentuje navrhovateľa ako člena ŠTB, čiže už aj z toho svedčí jeho úmysel poškodiť dobré meno navrhovateľa.

Okresný súd v Humennom rozsudkom č. 10C 106/2010 zo dňa 05.10.2011 návrh zamietol a nepriznal účastníkom konania náhradu trov konania. Na základe odvolania navrhovateľa Krajský súd v Prešove uznesením č. 6Co 223/2011 zo dňa 06.03.2012 zrušil rozsudok súdu prvého stupňa a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Z odôvodnenia uznesenia Krajského súdu v Prešove vyplýva, že na základe skutkového stavu je zrejmé, že odporca sledoval, aby sa obyvatelia bloku o evidencii navrhovateľa ako preverovanej osoby dozvedeli. K informácii však pripojil aj dodatok podľa zoznamu eštebákov. Tento údaj sa ukázal ako nepravdivý, pretože išlo v skutočnosti o zoznam vojenskej kontrarozviedky a navrhovateľ bol v ňom uvedený ako preverovaná osoba. O takúto osobu ide za stavu, ak takáto osoba sa mala oboznamovať utajovanými skutočnosťami. Teda súd 1. stupňa nesprávne vyvodil záver, že išlo o pravdivý údaj. Na internete nie je navrhovateľ evidovaný v zoznamoch štátnej bezpečnosti. Taktiež prvostupňový súd nedôsledne uviedol, že toto oznámenie sa nedostalo do povedomia obyvateľov bytovky, pričom rada spoločenstva je orgánom, ktorý zastrešuje spoločenstvo vlastníkov bytov a už len z tohto označenia je evidentné, že nejde o samostatného obyvateľa. Medzi susedmi sa osobitne prepierajú aj medziľudské vzťahy, ktoré môžu rezonovať v mysli dlhší čas, pričom s organizáciou ŠTB sa spájajú zločiny a neslávne veci. Údaj o eštebáckych zoznamoch spájaný s navrhovateľom je citlivým zásahom do osobnostnej sféry navrhovateľa.

Na základe takto zisteného skutkového stavu súd právne uzatvára:

Podľa ustanovení § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia svojho mena a prejavu osobnej povahy.

Podľa § 13 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadosťučinenie.

Pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa ods. 3, najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby, alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Výšku náhrady podľa ods. 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

Navrhovateľ sa svojím návrhom domáhal, aby súd v prvom rade uložil odporcovi povinnosť zaslať navrhovateľovi na adresu SVB na H.. Z.F. XXXX/X B. list, v ktorom uvedie, že informácie uvedené v listoch zo dňa 20.6.2010 a 19.7.2010 sa absolútne nezakladajú na pravde. Tak isto, aby mu súd uložil kópiu týchto listov zaslať L. X. a W. P. tak isto vlastníkom bytov v tom istom SVB a tak isto vyvesiť toto ospravedlnenie vo vestibule bytového domu na H.. Z. XXXX/X v B. a uhradiť navrhovateľovi nemajetkovú ujmu vo výške 5000 eur a trovy konania.

Svoj návrh oprel o to, že je predsedom Spoločenstva vlastníkov bytov na ulici Z. XXXX/X X. B., pričom na adresu jeho ako predsedu tohto SVB boli adresované 2 listy, označené ako reklamácia zo dňa 20.6.2010 a 19.7.2010, ktorý zasielal odporca, kde v oboch listoch ako oslovenie je p. P. alias B. (podľa zoznamov ŠTB v ÚPN) - takéto oslovenie je v liste zo dňa 20.6.2010. V liste zo dňa 19.7.2010 je oslovenie p. P. alias B. (podľa zoznamu eštebákov ÚPN). K tomuto bol vlastne vytlačený z internetu list, kde sa uvádza meno

a priezvisko navrhovateľa, jeho dátum narodenia, krycie meno B., preverovaná osoba a registračné číslo XXXXXX. Skutočnosť, že mal byť navrhovateľ preverovaný, tento ozrejmil tak, že o tejto skutočnosti doposiaľ nevedel, avšak pracoval ako náčelník bývalej Okresnej vojenskej správy v B., takže mohol byť preverovaný z toho dôvodu, že sa oboznamoval s prísne tajnými informáciami vojenského charakteru, pričom samozrejme takémuto preverovaniu bez pochybností vyhovel. Skutočnosť, že je evidovaný v zoznamoch ŠTB pod krycím názvom B. sa dozvedel až z týchto označení odporcu a o preverovaní svojej osoby ŠTB nemal žiadnu vedomosť. Taktiež zo strany navrhovateľa bol predložený aj originál obálky adresovaný na adresu P. U. predseda SVB Z. XXXX/X B.. Pečiatka na tejto obálke je zo dňa 21.6.2010.

Ďalej navrhovateľ uviedol, že tento výpis z internetu (čl. 33 súdneho spisu), ktorý je súčasťou spisového materiálu bol rozširovaný do schránok vlastníkov bytov, resp. bol položený v miestnosti, kde sa nachádzajú schránky na schránkach. Tým, že rozširoval odporca o navrhovateľovi tieto nepravdivé informácie, veľmi vážne poškodil navrhovateľa vo všetkých oblastiach spoločenského života a dotkol sa jeho občianskej cti a ľudskej dôstojnosti.

Na preukázanie tvrdení navrhovateľa boli vypočutí dvaja členovia rady SVB, ktorí prejednávali list odporcu zo dňa 19.7.2010, pričom už na jeho predchádzajúci list zo dňa 20.6.2010 mu odpovedali listom zo dňa 9.7.2010. Podľa podpisu na rubnej listu zo dňa 19.7.2010 je nepochybné, že pokyny na tomto liste dával sám navrhovateľ. Svedkovia U. E. a L. N., ako členovia rada SVB sa k listu zo dňa 19.7.2009 ako aj k výpisu z internetu, ktorý sa nachádza na čl. 33 súdneho spisu vyjadrili v tom zmysle, že s listinou t.j. s výpisom z internetu neprišli predtým do kontaktu, táto listina sa nenachádzala ani v schránkach ani v miestnosti, kde sa tieto schránky nachádzajú. Pokiaľ prerokovávali v rade list označený ako reklamácia zo dňa 19.7.2009 tak svedok U. E. uviedol, že informácii, ktorá tam bola uvedená neveril a tak isto neveril, žeby mohol navrhovateľ pracovať pre organizáciu ŠTB. Svedkyňa L. N. sa k tomuto listu vyjadrila, že takéto veci ona nerieši a považuje navrhovateľa za slušného človeka. Táto reklamácia bola prejednaná ako všetky ostatné reklamácie, ktoré sa tam prejednávali a nad oslovením v tomto liste sa nijakým spôsobom nezamýšľala. Keďže navrhovateľ tvrdil, že výpis z internetu týkajúci sa evidencie navrhovateľa v zoznamoch ŠTB bol rozširovaný medzi nájomníkov bytov do schránok, súd vypočul náhodným výberom nájomníkov bytov F. M., E. H., G. M. a C.. U. M., G. P., U.R. P., R. I., ktorí všetci potvrdili, že nikdy tento výpis nevideli, nedostali do schránky ani sa nenachádzal v miestnosti, kde sa tieto schránky nachádzajú.

Jedine svedok L. X. vo svojej svedeckej výpovedi uviedol, že tento list našiel vo svojej schránke a tak isto videl ďalšie takéto listy položené hore na schránkach. Vo svojej svedeckej výpovedi ďalej uviedol, že si myslí, že takéto lístky boli rozšírené aj medzi ostatnými vlastníkmi bytov tohto bytového domu a že sa o tom so susedmi aj rozprával, avšak bližšie neuviedol, o ktorých susedov ide.

Ako to vyplýva z uznesenia Krajského súdu v Prešove č. 6Co 223/2011 zo dňa 06.03.2012, zo skutkového stavu, ktorý zistil súd prvého stupňa vyplýva, že odporca sledoval, aby sa obyvatelia bloku dozvedeli o evidencii navrhovateľa ako preverovanej osoby. K informácii však pripojil aj dodatok podľa zoznamu eštebákov. Tento údaj je však nepravdivý, pretože v skutočnosti navrhovateľ nikdy nebol v zozname eštebákov. V skutočnosti išlo o zoznam vojenskej kontrarozviedky a navrhovateľ je v ňom uvedený ako preverovaná osoba. Takáto osoba bola evidovaná v tom prípade, ak sa mal oboznamovať s utajovanými skutočnosťami, čo potvrdzuje aj výpoveď navrhovateľa, ktorý uviedol, že až do doby keď odporca zverejnil túto informáciu, nemal vôbec žiadnu vedomosť o tom, že je evidovaný pod krycím menom B., pretože v čase preverovania bola táto informácia pre neho tajná. Preverovaný bol z toho dôvodu, že pracoval ako náčelník oddelenia bývalej Okresnej vojenskej správy v Humennom a v rámci svojich pracovných povinností sa zoznamoval s prísne tajnými informáciami vojenského charakteru. Z vyššie uvedeného teda vyplýva, že navrhovateľ nikdy nebol evidovaný v zoznamoch štátnej bezpečnosti, ale v zozname vojenskej kontrarozviedky za účelom preverenia jeho osoby, aby sa mohol oboznamovať s tajnými informáciami. Taktiež Krajský súd v Prešove urobil záver v tom, že takáto informácia sa dostala do povedomia obyvateľov bytovky hlavne z toho dôvodu, že s organizáciou štátnej bezpečnosti sa spájajú zločiny a neslávne veci a údaj o tom, že sa jeho meno vyskytovalo v eštebáckych zoznamoch je citlivým zásahom do osobnostnej sféry navrhovateľa. Najmenej svedkovia X. a P. túto skutočnosť potvrdili. Skutočnosť, že obyvatelia bytovky tvrdili, že takáto informácia nijakým spôsobom nezmenila ich pohľad na navrhovateľa má vplyv na priznanie prostriedkov podľa ustanovení § 13 Obč. zák. a pri otázke,

či je dôvodné aj finančné zadosťučinenie. Keďže v danom prípade išlo očividne o zlý úmysel odporcu poškodiť navrhovateľa, prichádza do úvahy ochrana osobnosti. Použil pritom nepravdivý údaj, ktorý citeľne zasahuje do práva navrhovateľa, pretože sa to týka spoločenstva, v ktorom navrhovateľ denno-denne pôsobí. Preto súd v časti, že odporca je povinný zaslať list na adresu Spoločenstva vlastníkov bytov na Z. XXXX/X B. o tom, že pán P., predseda SVB na uvedenej adrese mal byť členom ŠTB podľa zoznamu ÚPN sa absolútne nezakladajú na pravde. Kópiu tohto listu je povinný doručiť aj vlastníkom bytov na H.. Z. XXXX/X a to L. X. a W. P. a kópiu tohto oznámenia s vlastnoručným podpisom vyvesiť na tabuli oznamov vo vestibule bytového domu na ul. Z. XXXX/X v B..

Navrhovateľ si uplatnil aj nemajetkovú ujmu vo výške 5000 eur. Súd má za to, že v tomto prípade ide o taký zásah o osobnostných práv navrhovateľa, že samotné ospravedlnenie nepostačuje. Na šírenie nepravdivej informácie použil odporca úradný list t.j. reklamáciu proti vyúčtovanie nákladov za služby poskytované s užívaním bytu, pričom vyhotovenie a doručenie takéhoto vyúčtovania je povinnosťou spoločenstva vlastníkov bytov ktorého bol v tom čase navrhovateľ. Tým poskytol túto nepravdivú informáciu minimálne členom rady, ktorý predstavujú najvyšší orgán spoločenstva. Aj keď členovia rady sa vyjadrili, že to nijakým spôsobom nezmenili ich pohľad na navrhovateľa, súd má za to že takéto šírenie nepravdivej informácie zasiahlo navrhovateľa ako predsedu SVB aj ako nájomníka v predmetnom bytovom dome. Minimálne dvaja svedkovia potvrdili, že táto informácia bola rozširovaná aj medzi nájomníkmi domu. Aj keď ďalší vypočutí svedkovia nepotvrdili, že by im táto informácia bola doručená do schránky, nie je vylúčené že tak došlo u iných nájomníkov. Podstatné však je, že odporca mal v úmysle túto nepravdivú informáciu rozšíriť medzi obyvateľov bytového domu, kde je navrhovateľ predsedom spoločenstva. Preto súd priznal navrhovateľovi nemajetkovú ujmu vo výške 1000 eur, čo je podľa názoru súdu primerané intenzite zásahu do osobnostných práv navrhovateľa. Aj keď úmysel odporcu bol, aby sa informácia o tom, že navrhovateľ bol v zoznamoch štátnej bezpečnosti rozšírila medzi čo najviac obyvateľov bytového domu, táto informácia sa preukázateľne dostala k členom rady a k nájomcovi L. X. a teda v konečnom dôsledku nedosiahol odporca predpokladaný účinok. Avšak aj rozšírenie nepravdivej informácie medzi týchto obyvateľov bytového domu malo negatívny dopad na osobnosť navrhovateľa, pretože v tomto prípade išlo o jeho najbližších spolupracovníkov. Preto súd považuje za primerane zadosťučinenie sumu 1000 eur a preto v prevyšujúcej časti návrh zamietol.

Podľa § 142 ods. 3 O.s.p. aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu, v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia na Krajský súd Prešov prostredníctvom tunajšieho súdu.

V podanom odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p. uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo proti uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočnosti, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.